

(1)

## Chambre des Représentants

SESSION 1956-1957.

26 JUIN 1957.

### PROJET DE LOI

relatif aux redevances à percevoir en application de la réglementation du roulage, de l'hôtellerie, du transport rémunéré de personnes et du transport de choses, par véhicules automobiles.

PROJET  
TRANSMIS PAR LE SENAT (1).

#### Article premier.

L'article 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, de la loi du 1<sup>er</sup> août 1899 portant révision de la législation et des règlements sur la police du roulage, modifié par la loi du 16 décembre 1935, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 1<sup>er</sup>. — Le Roi fixe les règles générales ayant pour objet la police de la circulation routière des piétons et de tous les moyens de transport par terre, ainsi que des animaux de trait, de charge ou de monture et des bestiaux.

» Ces règles pourront comporter, notamment, détermination ou délégation au Ministre en vue de la détermination du taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions légales ou réglementaires relatives à cette police. »

#### Art. 2.

L'article 1<sup>er</sup> de l'arrêté royal n° 197 du 26 août 1935 sur le statut de l'hôtellerie est remplacé par les dispositions suivantes :

(1) Voir :

Documents du Sénat :  
244 (1956-1957) : Projet de loi.  
317 (1956-1957) : Rapport.  
331 (1956-1957) : Amendements.

Annales du Sénat :  
18 et 25 juin 1957.

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1956-1957.

26 JUNI 1957.

### WETSONTWERP

betreffende de retributies te heffen bij toepassing van de reglementering op het verkeer, op het hotelwezen, op het bezoldigd vervoer van personen en op het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen.

ONTWERP  
DOOR DE SENAAT OVERGEZONDEN (1).

#### Eerste artikel.

Artikel 1, eerste lid, van de wet van 1 augustus 1899 houdende herziening van de wetgeving en de reglementen op de politie van het vervoer, gewijzigd bij de wet van 16 december 1935, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 1. — De Koning stelt algemene reglementen vast ter zake van de politie over het wegverkeer voor voetgangers en voor alle middelen van vervoer te land, alsook voor trek-, last- of rijdieren en vee.

» Deze regelen kunnen met name inhouden, vaststelling of opdracht aan de Minister tot vaststelling van het tarief der retributies, te heffen voor gehele of gedeelteke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de wets- of reglementsbeperkingen aangaande die politie medebrengt. »

#### Art. 2.

Artikel 1 van het koninklijk besluit n° 197 van 26 augustus 1935 op het statuut van het hotelwezen wordt door de volgende bepalingen vervangen :

(1) Zie :

Stukken van de Senaat :  
244 (1956-1957) : Wetsontwerp.  
317 (1956-1957) : Verslag.  
331 (1956-1957) : Amendementen.

Handelingen van de Senaat :  
18 en 25 juni 1957.

« Art. 1<sup>er</sup>. — Le Roi détermine les conditions auxquelles doit répondre, au point de vue de la sécurité, de l'hygiène et du confort, tout établissement commercial qui, sous la dénomination d' « hostellerie », d' « hôtel » ou sous toute autre dénomination comprenant ces mots, est destiné à recevoir habituellement des voyageurs, et à fixer le taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application de cette réglementation. »

### Art. 3.

Un nouvel article 9 libellé comme suit est inséré dans l'arrêté royal n° 248 du 5 mars 1936 portant réglementation des transports de choses par véhicules automobiles :

« Art. 9. — Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes de contrôle agréés, pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application du présent arrêté ou des arrêtés et règlements pris en vertu de celui-ci. »

### Art. 4.

§ 1<sup>er</sup>. — L'article 19, alinéa 1<sup>er</sup>, de l'arrêté-loi du 30 décembre 1946 portant révision et coordination de la législation relative au transport rémunéré de personnes par véhicules automobiles, est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 19. — Le Roi fixe les conditions générales qui, dans l'intérêt général, sont imposées aux exploitants des services publics d'autobus, des services spéciaux d'autobus et des services d'autocars. Ces conditions générales pourront comporter, notamment, détermination ou délégation au Ministre en vue de la détermination du taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions légales ou réglementaires relatives à ces services. »

§ 2. — L'article 28 du même arrêté-loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 28. — Le Roi fixe les conditions techniques et d'assurance auxquelles doivent satisfaire les véhicules affectés aux différents services visés par le présent arrêté-loi.

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, établit le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes de contrôle agréés, pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions prises en vertu de l'alinéa précédent. »

§ 3. — L'article 29 du même arrêté-loi est remplacé par les dispositions suivantes :

« Art. 29. — Les conducteurs des véhicules affectés à ces services sont soumis aux dispositions réglementaires édictées par le Roi en matière de surveillance et de sélection médicales.

« Art. 1. — De Koning bepaalt de voorwaarden waaraan uit een oogpunt van veiligheid, hygiëne en comfort moet worden voldaan door elke handelsinrichting die, onder de benaming van « hostellerie », « hotel » of onder enige andere benaming waarin die woorden voorkomen, bestemd is om gewoonlijk reizigers te ontvangen, en het tarief vast te stellen van de retributies, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van die reglementering medebrengt. »

### Art. 3.

In het koninklijk besluit n° 248 van 5 maart 1936 houdende regeling van het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen wordt een nieuw artikel 9 ingevoegd, dat luidt als volgt :

« Art. 9. — De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende controle-instellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van dit besluit of van de op grond daarvan uitgevaardigde besluiten en reglementen medebrengt. »

### Art. 4.

§ 1. — Artikel 19, eerste lid, van de besluitwet van 30 december 1946 houdende herziening en coördinatie van de wetgeving betreffende het bezoldigd vervoer van personen door middel van motorvoertuigen, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 19. — De Koning bepaalt de algemene voorwaarden die in het algemeen belang aan exploitanten van openbare autobusdiensten, bijzondere autobusdiensten en autocardiensten worden opgelegd. Deze algemene voorwaarden kunnen met name inhouden, vaststelling of opdracht aan de Minister tot vaststelling van het tarief der retributies te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de wets- of reglementsbeperkingen aangaande deze diensten medebrengt. »

§ 2. — Artikel 28 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 28. — De Koning bepaalt de technische vereisten en de vereisten in zake verzekering waaraan voertuigen die voor de verschillende in deze besluitwet genoemde diensten worden gebruikt, moeten voldoen.

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende controle-instellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de krachten het vorige lid uitgevaardigde bepalingen medebrengt. »

§ 3. — Artikel 29 van dezelfde besluitwet wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 29. — Bestuurders van voor deze diensten gebruikte voertuigen zijn onderworpen aan de reglementsbeperkingen, door de Koning inzake geneeskundig toezicht en geneeskundige schifting uitgevaardigd. »

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant des devoirs accomplis en exécution de ces dispositions. »

### Art. 5.

L'article 2 de l'arrêté-loi du 24 février 1947 étendant l'obligation du contrôle technique aux véhicules automobiles servant au transport de choses pour le compte propre de leur propriétaire, est remplacé par les dispositions suivantes:

« Art. 2. — Le Roi détermine les conditions techniques auxquelles doivent satisfaire les véhicules visés à l'article 1<sup>er</sup> du présent arrêté-loi.

» Le Roi, ou le Ministre qu'il délègue à cette fin, fixe le taux des redevances à percevoir au profit de l'Etat ou des organismes de contrôle agréés pour couvrir, en tout ou en partie, les frais d'administration, de contrôle ou de surveillance résultant de l'application des dispositions prises en vertu de l'alinéa précédent. »

### Art. 6.

Sont validées, toutes perceptions effectuées :

— pour la fourniture de documents prévus par la Convention internationale sur la circulation routière, approuvée par la loi du 1<sup>er</sup> avril 1954;

— conformément aux arrêtés royaux des 1<sup>er</sup> février 1934 portant règlement général sur la police du roulage et de la circulation, 26 août 1935 d'exécution du statut de l'hôtellerie, 9 mai 1936 portant le règlement général relatif aux transports de choses par véhicules automobiles, 22 décembre 1953 approuvant le barème des redevances à percevoir pour la délivrance des procès-verbaux d'agrément des types de châssis de véhicules automobiles et 31 décembre 1953 portant réglementation de l'immatriculation des véhicules automoteurs autres que les cyclomoteurs;

— conformément aux arrêtés du Régent des 15 mai 1947 portant réglementation de la sélection et de la surveillance médicales des chauffeurs des services publics d'autobus, des services spéciaux d'autobus, des services d'autocars, des taxis ou fiacres automobiles et des autres transports de personnes, par véhicules automobiles visés par l'arrêté-loi du 30 décembre 1946, 22 mai 1947 portant le règlement général déterminant les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles affectés au transport rémunéré de personnes à l'aide de véhicules carrossés pour le transport de sept personnes ou plus (non compris le conducteur) et les véhicules automobiles affectés au transport de choses, 10 juin 1947 portant le règlement général déterminant les conditions techniques auxquelles doivent répondre les véhicules automobiles carrossés pour le transport de six personnes ou moins (non compris le conducteur) et affectés au transport rémunéré de personnes ou au transport de choses et 20 septembre 1947 portant les conditions générales relatives aux services publics d'autobus, aux services d'autobus temporaires, aux services spéciaux d'autobus et aux services d'autocars;

— conformément aux arrêtés ministériels des 10 août 1947 relatif à l'organisation du contrôle technique des véhicules automobiles, 15 septembre 1947 approuvant le barème

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de retributies, te heffen voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de ter uitvoering van die bepalingen gedane verrichtingen medebrengen. »

### Art. 5.

Artikel 2 van de besluitwet van 24 februari 1947, waarbij de verplichting van de technische controle uitgebreid wordt tot de automobielen dienende tot het vervoer van zaken voor rekening van hun eigenaar, wordt door de volgende bepalingen vervangen :

« Art. 2. — De Koning bepaalt de technische vereisten waaraan de in artikel 1 van deze besluitwet bedoelde voertuigen moeten voldoen.

» De Koning, of de Minister wie hij daartoe opdracht geeft, stelt het tarief vast van de ten bate van de Staat of van de erkende controle-instellingen te heffen retributies voor gehele of gedeeltelijke dekking van de bestuurs-, controle- of toezichtskosten welke de toepassing van de krachten het vorige lid uitgevaardigde bepalingen medebrengt. »

### Art. 6.

Worden gevalideerd, alle heffingen die werden gedaan :

— voor de aflevering van documenten voorzien door het Internationaal verdrag nopens het wegverkeer, goedgekeurd door de wet van 1 april 1954;

— overeenkomstig de koninklijke besluiten van 1 februari 1934 houdende het algemeen reglement betreffende de verkeerspolitie, 26 augustus 1935 tot uitvoering van het statuut van het hotelwezen, 9 mei 1936 houdende algemeen reglement betreffende het vervoer van zaken door middel van motorvoertuigen, 22 december 1953 houdende goedkeuring van de tabel der vergoedingen te innen voor de aflevering der processen-verbaal van goedkeuring van de typen van chassis van automobielvoertuigen en 31 december 1953 houdende regeling nopens de inschrijving van voertuigen met eigen beweegkracht, niet zijnde rijwielen met hulpmotor;

— overeenkomstig de besluiten van de Régent van 15 mei 1947 houdende regeling van de geneeskundige schifting van en het geneeskundig toezicht op de autobestuurders van de openbare autobusdiensten, de bijzondere autobusdiensten, de autocardiensten, de taxidiensten en van de andere bij de besluitwet van 30 december 1946 bedoelde diensten tot vervoer van personen door middel van automobielen, 22 mei 1947 houdende algemeen reglement tot vaststelling van de technische eisen waaraan moet worden voldaan door de automobielen dienende tot het bezoldigd vervoer van personen met automobielen gecarrosseerd voor het vervoer van zeven personen of meer (de bestuurder niet inbegrepen) en de automobielen dienende tot het vervoer van zaken, 10 juni 1947 houdende algemeen reglement tot vaststelling van de technische eisen waaraan moet worden voldaan door de automobielen gecarrosseerd voor het vervoer van zes personen of minder (zonder de bestuurder) en gebezigd voor bezoldigd personenvervoer of voor vervoer van zaken, en 20 september 1947 houdende algemene voorwaarden betreffende de openbare autobusdiensten, de tijdelijke autobusdiensten, de bijzondere autobusdiensten en de autocardiensten;

— overeenkomstig de ministeriële besluiten van 10 augustus 1947 houdende inrichting van de technische controle van de automobielen, 15 september 1947 houdende goed-

des frais de visite à percevoir par les organismes agréés pour le contrôle technique des véhicules automobiles et 26 décembre 1953 déterminant : 1<sup>o</sup> la liste des affections et anomalies éliminatoires pour la sélection médicale des chauffeurs de véhicules automobiles visés à l'arrêté du Régent du 15 mai 1947; 2<sup>o</sup> le montant des redevances dues pour les examens médicaux auxquels sont soumis les dits chauffeurs;

tels que les arrêtés précités ont, éventuellement, été modifiés.

Bruxelles, le 25 juin 1957.

*Le Président du Sénat.*

R. GILLON.

*Les Secrétaires,*

*De Secretarissen:*

G. CROMMEN.  
J. JESPERS.

keuring van de tabel der schouwingskosten welke door de erkende organismen dienen geïnd voor de technische controle van de automobielen en 26 december 1953 tot vaststelling van : 1<sup>o</sup> de lijst der aandoeningen en afwijkingen die uitsluiting tot gevolg hebben bij de geneeskundige schifting van de bestuurders van autovoertuigen bedoeld in het besluit van de Regent van 15 mei 1947; 2<sup>o</sup> het bedrag van de te betalen vergoedingen voor de geneeskundige keuringen aan dewelke bedoelde bestuurders onderworpen zijn; zoals voormelde besluiten eventueel gewijzigd werden.

Brussel, 25 juni 1957.

*De Voorzitter van de Senaat.*